



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2021. április 19.
(OR. en)

Intézményközi referenciaszám:
2018/0208(COD)

6834/1/20
REV 1 ADD 1

JAI 241
INF 40
CADREFIN 36
FREMP 24
COPEN 82
DROIPEN 14
JUSTCIV 31
CODEC 187
PARLNAT 157

A TANÁCS INDOKOLÁSA

Tárgy: A Tanács álláspontja első olvasatban a Jogérvényesülés program létrehozásáról, valamint az 1382/2013/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló EURÓPAI PARLAMENTI ÉS TANÁCSI RENDELET elfogadása céljából

- A Tanács indokolása
- A Tanács által 2021. április 19-én elfogadva

I. BEVEZETÉS

1. A Bizottság 2018. május 30-án elfogadta a Jogérvényesülés program létrehozásáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre (a továbbiakban: a rendelet) vonatkozó javaslatot¹.
2. Az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság 2018. október 18-án fogadta el véleményét.
3. A javaslat vizsgálata 2018. júliusban kezdődött és decemberben fejeződött be. Az Állandó Képviselők Bizottsága 2018. december 19-én részleges tárgyalási megbízást² adott. Tekintve, hogy a rendelet a többéves pénzügyi kerethez (a továbbiakban: MFF) kapcsolódó javaslatcsomag része, a költségvetési hatással bíró vagy horizontális jellegű rendelkezésekre nem terjedt ki a megbízás hatálya, amíg a többéves pénzügyi kerettel kapcsolatosan nem sikerül további eredményeket elérni.
4. Az Európai Parlament 2019. február 6-án fogadta el állásponjtját. Két háromoldalú egyeztetésre került sor: 2019. február 20-án és március 5-én. A Tanács keretében a bel- és igazságügy területére irányuló finanszírozási eszközökkel foglalkozó *ad hoc* munkacsoport két ülést szervezett – 2019. február 28-án és március 4-én –, hogy tájékoztassa a tagállamokat a tárgyalások előrehaladásáról és visszajelzést kapjon tőlük.
5. E tárgyalások lehetővé tették, hogy az Európai Parlamenttel közös értelmezés alakuljon ki a javaslat azon részeiről, amelyek nincsenek szögletes zárójelben, amire az elnökség megbízást kapott. E tárgyalások eredménye a 7248/1/19 dokumentumban található. Az Állandó Képviselők Bizottsága 2019. március 13-án megerősítette az Európai Parlamenttel létrejött közös értelmezést.

¹ 9598/18.

² 15377/18.

6. Az Európai Parlament 2019. április 17-én a jogalkotási állásfoglalásának (első olvasat) elfogadása révén megerősítette a közös értelmezést.
7. Az Állandó Képviselők Bizottsága 2020. november 16-án megvizsgálta a tárgyalók által a 2021–2027-re szóló többéves pénzügyi kerettel kapcsolatban elért ideiglenes politikai megállapodást. Ez lehetővé tette az Állandó Képviselők Bizottsága számára, hogy 2020. december 2-án teljes körű megbízást³ fogadjon el a Jogérvényesülés programról folytatandó tárgyalásokra vonatkozóan.
8. 2020. december 11-én és 18-án két háromoldalú egyeztetésre került sor. Ezeket több szakmai egyeztetés és szövegezési ülés kísérte.
9. 2020. december 18-án ideiglenes politikai megállapodás született az Európai Parlamenttel.
10. Eközben a Tanács 2020. december 17-én hivatalosan elfogadta az MFF-csomag különböző elemeit.
11. Az Állandó Képviselők Bizottsága 2021. február 3-án elemezte a végső kompromisszumos szöveget, és támogatását fejezte ki a szöveg iránt.
12. Az Európai Parlament Jogi Bizottságának elnöke és Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottságának elnöke 2021. február 5-én levelet küldött az Állandó Képviselők Bizottsága (a továbbiakban: Coreper) (II. rész) elnökének, amelyben megerősítette, hogy az Európai Parlament (a két intézmény általi jogász-nyelvészi ellenőrzés függvényében) egyetért az intézményközi tárgyalások eredményével.
13. A Coreper 2021. február 17-én politikai megállapodásra jutott a kompromisszumos szöveggel kapcsolatban.

³ 13420/20.

II. CÉL

14. A Jogérvényesülés program létrehozásáról szóló rendeletjavaslat célja, hogy támogassa az uniós értékeken, a jogállamiságon, valamint a kölcsönös elismerésen és bizalmon alapuló európai igazságszolgáltatási térség továbbfejlesztését, különösen az igazságszolgáltatáshoz való hozzáférés megkönnyítése révén, és hogy előmozdítsa a polgári és büntetőügyekben folytatott igazságügyi együttműködést, továbbá a nemzeti igazságszolgáltatási rendszerek hatékonyságát. Az új program – a Polgárok, egyenlőség, jogok és értékek programmal együtt – részét képezi majd az új Jogérvényesülés, Jogok és Értékek Alapnak, és elősegíti a nyitott, demokratikus, pluralista és inkluzív társadalmak fenntartását. A jogok és az értékek védelme és előmozdítása, valamint az európai igazságszolgáltatási térség továbbfejlesztése révén elő fogja segíteni a polgárok szerepvállalását is.

III. A TANÁCS ELSŐ OLVASATBAN ELFOGADOTT ÁLLÁSPONTJÁNAK ELEMZÉSE

Közös értelmezés

15. A közös értelmezés nagymértékben tükrözte az eredeti bizottsági javaslatot, és összhangban állt a Tanács részleges megbízásával.
16. Ennek keretében a következő javítások történtek:
- a) a javaslat kiegészült potenciális kedvezményezettként a civil társadalmi szervezetekkel együtt tevékenykedő jogi szakemberekkel;
 - b) erősebb lett a civil társadalmi szervezetek szerepe;
 - c) erősebb lett a nemek közötti egyenlőségnek (nevezetesen azáltal, hogy a javaslat külön új cikkel egészült ki a nemek közötti egyenlőség általános érvényesítéséről) és a megkülönböztetés tilalmának a szempontja;
 - d) tovább pontosították a Jogérvényesülés program keretében finanszírozandó intézkedéseket.

A végső kompromisszum főbb jellemzői

17. A két társjogalkotó által jóváhagyott végső szöveg kiegyensúlyozott kompromisszumot jelent. A 2020-ban megkezdett tárgyalások során az alábbi három kérdés külön megbeszélések tárgyát képezte:
- a) ami a program irányítását illeti, megerősítésre került, hogy az eredeti javaslattal és a tanácsi megbízással összhangban a munkaprogram elfogadásához végrehajtási jogi aktusokat alkalmaznak;
 - b) a jogállamiságra vonatkozó rendelkezések megerősítése;
 - c) ami a források elosztását illeti, a rendelet a források korlátozott részének elkülönítését írja elő a rendelet céljaira juttatandó finanszírozással kapcsolatban. A rendeletben meghatározott célok mindegyikének támogatása, de elsősorban a jogállamiság előmozdítására irányuló intézkedések támogatása érdekében rugalmassági tartalékról is rendelkezik. A források e korlátozott részének elkülönítése, még ha az eredeti bizottsági javaslatban nem is szerepel, a 2014–2020-as időszakra szóló Jogérvényesülés programot létrehozó rendelet szerinti hasonló forráselosztáson alapul.

IV. ÖSSZEGZÉS

18. A Tanács első olvasatban kialakított álláspontja tükrözi a Tanács és az Európai Parlament közötti tárgyalások során elért kompromisszumot. Ezt megerősítette az Európai Parlament Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottsága elnökének fent említett levele, a Coreper pedig ezt követően, 2021. február 17-én jóváhagyta azt.
-